

<b>Κωδικός (οί) αναγνώρισης</b>	<b>A.E. 10/15</b>
<b>Τίτλος</b>	<b>ΒΑΛΑΚΟΥ, ΑΝΤΙΓΟΝΗ</b>
<b>Χρονολογία (ες)</b>	<b>1949-2011</b>
<b>Επίπεδο περιγραφής</b>	Αρχείο
<b>Μέγεθος και υπόστρωμα της ενότητας περιγραφής (Ποσότητα, όγκος ή διαστάσεις)</b>	18 αρχειακά κουτιά 1 αρχειακό κουτί (φωτογραφικά τεκμήρια)
<b>Όνομα παραγωγού (ών)</b>	Αντιγόνη Βαλάκου (1930-2013)
<b>Διοικητική ιστορία / βιογραφικό σημείωμα</b>	<p>Η Αντιγόνη Βαλάκου γεννήθηκε στην Καβάλα, κόρη του δικηγόρου Πυθαγόρα Βαλάκου και της συζύγου του Χρυσούλας, το γένος Μακρή. Είχε έναν μεγαλύτερο αδελφό, τον Ευάγγελο, και τρία ετεροθαλή αδέρφια (από δεύτερο γάμο του πατέρα της), τον Παναγιώτη, τον Θεόδωρο και τον Γεώργιο. Το 1946 η οικογένεια του Πυθαγόρα και της Χρυσούλας Βαλάκου εγκαταστάθηκε στην Αθήνα, όπου η Αντιγόνη Βαλάκου ολοκλήρωσε τις γυμνασιακές σπουδές της, φοιτώντας παράλληλα στο βραχύβιο θεατρικό εργαστήριο του Βασίλη Ρώτα. Την ίδια χρονιά εμφανίστηκε για πρώτη φορά στη σκηνή, υποδύομενη την Ασημίνα στην κωμωδία του Θεόδωρου Ν. Συναδινού, <i>Αυτός είμαι!</i> (θέατρο Διονύσια Καλλιθέας, θίασος Αδαμάντιου Λεμού), ενώ το επόμενο καλοκαίρι συνεργάστηκε με το Ρεαλιστικό Θέατρο του Αιμίλιου Βεάκη, σε πέντε παραγωγές, με πρώτη το <i>Νυφιάτικο τραγούδι</i> του Νότη Περγιάλη. Ακολούθησαν συνεργασίες της με το Θέατρο Τέχνης του Κάρολου Κουν (1949) και τους θιάσους Κατερίνας Ανδρεάδη (1950-1951) και Μαίρης Αρώνη – Βάσως Μανωλίδου (1952). Η πρώτη της θητεία στο Εθνικό Θέατρο ξεκίνησε το 1952 (Σαίξπηρ, <i>Χειμωνιάτικο παραμύθι</i>, σκηνοθεσία Αλέξη Σολομού) και διήρκεσε μέχρι το 1956. Το καλοκαίρι του 1955 ερμήνευσε τον ρόλο της Οφηλίας στον <i>Άμλετ</i> του Σαίξπηρ (θίασος Νίκου Χατζίσκου, θέατρο Εθνικού Κήπου), ενώ το 1956 εγκαινίασε τη συνεργασία της με τον Κώστα Μουσούρη (1956-1958) με το <i>Ημερολόγιο της Άννας Φρανκ</i> των Φράνσις Γκούντρις και Άλμπερτ Χάκετ, παραγωγή που σημείωσε μεγάλη καλλιτεχνική και εισπρακτική επιτυχία. Για την ερμηνεία της στον ρόλο της Άννας Φρανκ, η Βαλάκου τιμήθηκε με το έπαθλο Μαρίκας Κοτοπούλη. Το 1957 και από το 1963 ως το 1971 συγκρότησε δικούς της θιάσους (την περίοδο 1968-1969 από κοινού με τον Αλέκο Αλεξανδράκη), ενώ ερμήνευσε σημαντικούς ρόλους από το παγκόσμιο ρεπερτόριο στην κρατική σκηνή (1960-1963), στο Λαϊκό Θέατρο του Μάνου Κατράκη (1959, 1963), στο Κρατικό Θέατρο Βορείου Ελλάδος (1966) και στο Προσκήνιο του Αλέξη Σολομού (1968-1969). Σημαντικός σταθμός στην καριέρα της ήταν η <i>Ηλέκτρα</i> του Σοφοκλή το 1972 (Εθνικό Θέατρο, σκηνοθεσία Σπύρου Α. Ευαγγελάτου). Τις επόμενες δεκαετίες και μέχρι το 2011, η Αντιγόνη Βαλάκου συνέχισε την εξέ-</p>

	<p>χουσα πορεία της στη σκηνή, με σημαντικούς ρόλους από το κλασικό και σύγχρονο παγκόσμιο ρεπερτόριο στο Εθνικό Θέατρο, το Κρατικό Θέατρο Βορείου Ελλάδος, τον Θεατρικό Οργανισμό Κύπρου, αλλά και στο ελεύθερο θέατρο (Απλό Θέατρο, Έβδομο Θέατρο, Αμφι-Θέατρο Σπύρου Α. Ευαγγελάτου, Θέατρο Διαδρομή κ.ά.). Η τελευταία σκηνική εμφάνισή της ήταν στο έργο του Στήβεν Τέμπερλυ, <i>Το σουβενίρ</i> (2011, θέατρο Αγγέλων Βήμα, σκηνοθεσία Γιώργος Καραμύχος). Πρωταγωνίστησε επίσης σε ελληνικές κινηματογραφικές ταινίες και σε επιλεγμένες τηλεοπτικές σειρές (1953-2005) και δίδαξε επί σειράν ετών στη δραματική σχολή του Εθνικού Θεάτρου. Το 1960 παντρεύτηκε τον χειρουργό Αντώνη Τόμπλερ, με τον οποίο μοιράστηκε δέκα χρόνια από τη ζωή της. Για το καλλιτεχνικό έργο της, η Αντιγόνη Βαλάκου τιμήθηκε με πολλές διακρίσεις, μεταξύ των οποίων ο Χρυσός Σταυρός του Τάγματος της Τιμής (2003).</p> <p>[Η σύνταξη του βιογραφικού σημειώματος βασίστηκε στο υλικό του αρχείου και σε προφορική μαρτυρία της Ευγενίας Βαλάκου].</p>																						
<b>Διαδικασία πρόσκτησης</b>	Δωρεά Ευγενίας Βαλάκου, Μάρτιος 2015																						
<b>Παρουσίαση περιεχομένου</b>	<p>Θεατρικά έργα, θεατρικές μεταφράσεις και διασκευές, άρθρα, θεατρικά προγράμματα, αφίσες, φωτογραφικά τεκμήρια κ.ά.</p> <p>[<b>Βλέπε επισυναπτόμενη αναλυτική περιγραφή</b>]</p>																						
<b>Επιλογές, εκκαθαρίσεις και τελική διατήρηση</b>	Δεν έγινε καμία εκκαθάριση.																						
<b>Προσθήκες υλικού</b>	Δεν αναμένονται προσθήκες.																						
<b>Σύστημα ταξινόμησης</b>	<p>Θεματική και χρονολογική ταξινόμηση.</p> <p><b><u>Διάγραμμα ταξινόμησης:</u></b></p> <p style="text-align: center;"><b>I. ΘΕΑΤΡΙΚΑ ΚΕΙΜΕΝΑ (1949-2011)</b></p> <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 30%;">Φάκελος 1</td> <td>A – Γ (1969-2009)</td> </tr> <tr> <td>Φάκελος 2</td> <td>Γ – Ε (1974-1997)</td> </tr> <tr> <td>Φάκελος 3</td> <td>Ε (1975-1976)</td> </tr> <tr> <td>Φάκελος 4</td> <td>Z – I (1958-2003)</td> </tr> <tr> <td>Φάκελος 5</td> <td>K – M (1971-2009)</td> </tr> <tr> <td>Φάκελος 6</td> <td>M (1967-2007)</td> </tr> <tr> <td>Φάκελος 7</td> <td>N – Π (1961-2010)</td> </tr> <tr> <td>Φάκελος 8</td> <td>Π – Σ (1949-2001)</td> </tr> <tr> <td>Φάκελος 9</td> <td>Σ – Φ (1964-2011)</td> </tr> <tr> <td>Φάκελος 10</td> <td>Φ – X (1965-2005)</td> </tr> <tr> <td>Φάκελος 11</td> <td>X – Ω κ.ά. (1977-2010)</td> </tr> </table>	Φάκελος 1	A – Γ (1969-2009)	Φάκελος 2	Γ – Ε (1974-1997)	Φάκελος 3	Ε (1975-1976)	Φάκελος 4	Z – I (1958-2003)	Φάκελος 5	K – M (1971-2009)	Φάκελος 6	M (1967-2007)	Φάκελος 7	N – Π (1961-2010)	Φάκελος 8	Π – Σ (1949-2001)	Φάκελος 9	Σ – Φ (1964-2011)	Φάκελος 10	Φ – X (1965-2005)	Φάκελος 11	X – Ω κ.ά. (1977-2010)
Φάκελος 1	A – Γ (1969-2009)																						
Φάκελος 2	Γ – Ε (1974-1997)																						
Φάκελος 3	Ε (1975-1976)																						
Φάκελος 4	Z – I (1958-2003)																						
Φάκελος 5	K – M (1971-2009)																						
Φάκελος 6	M (1967-2007)																						
Φάκελος 7	N – Π (1961-2010)																						
Φάκελος 8	Π – Σ (1949-2001)																						
Φάκελος 9	Σ – Φ (1964-2011)																						
Φάκελος 10	Φ – X (1965-2005)																						
Φάκελος 11	X – Ω κ.ά. (1977-2010)																						

	<p><b>II. ΑΡΘΡΟΓΡΑΦΙΑ, ΚΡΙΤΙΚΕΣ ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΕΙΣ (1949-2011)</b></p> <p>Φάκελος 12            ΑΡΘΡΑ, ΚΡΙΤΙΚΕΣ (1949-1967)</p> <p>Φάκελος 13            ΑΡΘΡΑ, ΚΡΙΤΙΚΕΣ (1964-1974)</p> <p>Φάκελος 14            ΑΡΘΡΑ, ΚΡΙΤΙΚΕΣ (1975-1980)</p> <p>Φάκελος 15            ΑΡΘΡΑ, ΚΡΙΤΙΚΕΣ (1981-2000)</p> <p>Φάκελος 16            ΑΡΘΡΑ, ΚΡΙΤΙΚΕΣ κ.ά. (1954-2011)</p> <p><b>III. ΠΡΟΣΩΠΙΚΑ, ΠΟΙΚΙΛΑ, ΕΝΤΥΠΑ (1949-2009)</b></p> <p>Φάκελος 17            ΠΡΟΣΩΠΙΚΑ, ΠΟΙΚΙΛΑ (1959-2004)</p> <p>Φάκελος 18            ΕΝΤΥΠΑ (1949-2009)</p>
<i>Όροι πρόσβασης</i>	Δεν υπάρχουν περιορισμοί στην πρόσβαση.
<i>Γλώσσα / γραφή των τεκμηρίων</i>	Ελληνικά, αγγλικά
<i>Εργαλεία έρευνας</i>	Αναλυτική περιγραφή φακέλου/υποφακέλου σε ηλεκτρονική μορφή.
<i>Παρατηρήσεις</i>	Το φωτογραφικό υλικό, τα θεατρικά προγράμματα και οι αφίσες του αρχείου θα καταλογογραφηθούν σε επίπεδο τεκμηρίου στο ηλεκτρονικό πρόγραμμα LibSolution.
<i>Παρατηρήσεις και όνομα του / της αρχειονόμου</i>	Κωνσταντίνα Σταματογιαννάκη
<i>Κανόνες ή πρότυπα περιγραφής</i>	ΔΠΙΑΠ (Γ) 2 <sup>η</sup> έκδοση
<i>Χρονολογία (ες) περιγραφής</i>	Οκτώβριος 2015
<i>Θέματα</i>	<b>ΘΕΑΤΡΟ / ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΣ / ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ</b>

**Αρχείο Αντιγόνης Βαλάκου  
(1949-2011)**

**I. Θεατρικά κείμενα (1949-2011)<sup>1</sup>**

- Φάκελος 1**            **A – Γ (1969-2009)**
- 1.1**                    **Αισχύλος (1977-1986)**  
– Αισχύλος, *Ευμενίδες*. Μτφ. Κ. Χ. Μύρης. Δφο, 39 σ., 1985-1986.  
– Αισχύλος, *Ικέτιδες*. Μτφ. Κ. Χ. Μύρης. Δφο, 46 σ., 1977. Μαζί, σπάραγμα του ίδιου κειμένου, σ. 1-10, με χειρόγραφες σημειώσεις.  
– Αισχύλος, *Πέρσες*. Μτφ. Τάσος Ρούσσοσ. Αντίγραφο από έκδοση, 32 σ.
- 1.2**                    **Άκλαντ – Αρμπούζοφ (1969-1996)**  
– Ρόντνυ Άκλαντ, *Οι γηραιές κυρίες* [Rodney Ackland, *The old ladies*]. Μτφ. Λευτέρης Κ. Γιοβανίδης. Εκτύπωση από Η/Υ, 67 σ., 1995.  
– Αλεξέι Αρμπούζοφ, *Τάνια*. Ανυπόγραφη μετάφραση. Δφο, 90 σ., με επεμβάσεις και σκηνοθετικές σημειώσεις. Μαζί, βιογραφικό σημείωμα του Αλεξέι Αρμπούζοφ (δφο, 2 σ.) και κείμενο για το έργο του (χφο Γιώργου Μιχαηλίδη;, 4 σ.). [1969-1970, **θίασος Αντιγόνης Βαλάκου, θέατρο Όρβο, σκηνοθεσία Γιώργος Μιχαηλίδης**]  
– Αλεξέι Αρμπούζοφ, *Φθινοπωρινή ιστορία*. Μετάφραση Κώστας Κοτζιάς. Εκτύπωση από Η/Υ, 75 σ., με επεμβάσεις. Μαζί, παλαιότερη έκδοσή του ίδιου κειμένου, αντίγραφο δφου, 68 σ. [1996, **Έβδομο Θέατρο, θέατρο Ριάλτο, σκηνοθεσία Κοραής Δαμάτης**]
- 1.3**                    **Βαλνταρνίνι – Βίτκιεβιτς (1973-2009)**  
– Άλφιο Βαλνταρνίνι, *Το ημερολόγιο μιας γυναίκας* [Alfio Valdarnini, *Diario di una donna*]. Μτφ. Ελευθερία Ντάνου. Δφο, 75 σ.  
– Ερίκ Βεστφάλ, *Εσύ και τα σύννεφά σου* [Eric Westphal, *Toi et tes nuages*]. Μτφ. Χαρά Μπακονικόλα. Εκτύπωση από Η/Υ, 53 σ., με επεμβάσεις. Μαζί, το ίδιο έργο, μτφ. Λίτσα Φωκίδου, αντίγραφο δφου, 65 σ., Θεσσαλονίκη 1973. [2009, **θέατρο Αγγέλων Βήμα, σκηνοθεσία Κοραής Δαμάτης**]  
– Στανισλάβ Βίτκιεβιτς, *Η μάνα* [Stanislaw Witkiewisz, *Matka*]. Μτφ. Μόνα Κιτσοπούλου. Δφο, 70 σ.
- 1.4**                    **Γιουρσενάρ – Γκέρνυ (1983-1999)**  
– Μαργκερίτ Γιουρσενάρ, *Κλυταιμνήστρα ή Το έγκλημα* [Marguerite Yourcenar, *Clytemnestre, ou Le crime*]. Ανυπόγραφη μετάφραση. Δφο, 9 σ., 1983.  
– Άλμπερτ Ράμσοντελ Γκέρνυ, *Ερωτικά γράμματα* [Albert Ramsdell Gurney jr., *Love letters*. Μτφ. Μαρλένα Γεωριάδη. Εκτύπωση από Η/Υ, 55 σ., με επεμβάσεις και σκηνοθετικές σημειώσεις [1999, **Εταιρεία Θεάτρου Θεώρημα, θέατρο Αθηνά, σκηνοθεσία Σταύρος Τσακίρης**]
- Φάκελος 2**            **Γ – Ε (1974-1997)**
- 2.1**                    **Γκόλντμαν – Γουέμπστερ (1987-1997)**  
– Τζέιμς Γκόλντμαν, *Το λιοντάρι το χειμώνα* [James Goldman, *The lion in winter*]. Μτφ. Τιτίκα Νικηφοράκη. Εκτύπωση από Η/Υ, 83 σ., με επεμβά-

<sup>1</sup> Στην παρούσα ενότητα έχουν ταξινομηθεί κείμενα από θεατρικές παραγωγές με τη συμμετοχή της Αντιγόνης Βαλάκου, καθώς επίσης θεατρικά κείμενα και σενάρια για τον κινηματογράφο και την τηλεόραση, που βρίσκονταν στην κατοχή της.

σεις. Μαζί, παλαιότερη εκδοχή του ίδιου κειμένου, αντίγραφο δφου, 89 σ. [1997, **Έβδομο Θέατρο, Θέατρο Ριάλτο, σκηνοθεσία Κοραής Δαμάτης**]

– Τζων Γουέμπστερ, *Η δούκισσα του Μάλφι* [John Webster, *The duchess of Malfi*]. Μτφ. Τάσος Ρούσσος, δραματουργική επεξεργασία Σπύρος Α. Ευαγγελάτος. Δφο, 127 σ., με σημειώσεις και επεμβάσεις. [1987, **Εθνικό Θέατρο, σκηνοθεσία Σπύρος Α. Ευαγγελάτος**]

## 2.2 Διαλεγμένος – Ελύτης (1977-1984)

– Γιώργος Διαλεγμένος, *Μην ακούς τη βροχή*. Αντίγραφο δφου, 53 σ.

– Γιώργος Διαλεγμένος, *Σε φιλώ στη μούρη*. Αντίγραφο δφου, 62 σ.

– Χρήστος Δοξαράς, *Η έξωση*. Δφο, 90 σ.

– Χρήστος Δοξαράς, *Στριπ-τηζ ή Νάιτ κλαμπ*. Δφο, 76 σ., 1984.

– Οδυσσέας Ελύτης, *Η μεγάλη ώρα*. Δραματουργική σύνθεση Δημήτρης Κωνσταντινίδης. Αντίγραφο δφου, 35 σ., 1977.

## 2.3 Ευριπίδης (1974-1975)

– Ευριπίδης, *Βάκχες*. Μτφ. Κώστας Βάρναλης. Δφο, 59 σ., με σημειώσεις. [1975, **Εθνικό Θέατρο, σκηνοθεσία Σπύρος Α. Ευαγγελάτος**]

– Ευριπίδης, *Ηλέκτρα*. Μτφ. Τάσος Ρούσσος. Δφο, 62 σ., με σημειώσεις. [1974, **Κρατικό Θέατρο Βορείου Ελλάδος, σκηνοθεσία Γιώργος Θεοδοσιάδης**]

## Φάκελος 3 Ε (1975-1976)

### 3.1 Ευριπίδης (1976)

– Ευριπίδης, *Η Ιφιγένεια στην Αυλίδα*. Ανυπόγραφη μετάφραση. Δφο, 75 σ.

– Ευριπίδης, *Η Ιφιγένεια στη χώρα των Ταύρων*. Μτφ. Θρασύβουλος Σταύρου. Δφο, 70 σ., με σημειώσεις. [1976, **Εθνικό Θέατρο, σκηνοθεσία Σπύρος Α. Ευαγγελάτος**]

### 3.2 Ευριπίδης (1975)

– Ευριπίδης, *Τρωάδες*. Μτφ. Θρασύβουλος Σταύρου. Δφο, 62 σ., με σημειώσεις. [1975, **Εθνικό Θέατρο, σκηνοθεσία Αλέξης Σολομός**]

– Ευριπίδης, *Τρωάδες*. Μτφ. Τάσος Ρούσσος. Δφο, 60 σ., με σημειώσεις.

## Φάκελος 4 Ζ – Ι (1958-2003)

### 4.1 Ζενέ – Ζιντέλ (1974-1991)

– Ζαν Ζενέ, *Οι δούλες* [Jean Genet, *Les bonnes*]. Μτφ. Οδυσσέας Ελύτης. Δφο, 57 σ., με σημειώσεις και επεμβάσεις. [1991, **Εθνικό Θέατρο – Νέα Σκηνή, σκηνοθεσία Κοραής Δαμάτης**]

– Πωλ Ζιντέλ, *Η επίδραση των ακτίνων Γάμμα στους διαστημικούς κατηφέδες* [Paul Zindel, *The effect of Gamma rays on man-in-the-moon marigolds*]. Μτφ. Στέλλα Κρανάη. Δφο, 63 σ. Μαζί, άλλη εκδοχή του ίδιου κειμένου, με τίτλο *Η επίδραση των ακτίνων Γάμμα στο διάστημα χρυσαυθώνων*, δφο, 51 σ., με επεμβάσεις και σκηνοθετικές σημειώσεις (ημιτελής). [1974, **Εθνικό Θέατρο – Νέα Σκηνή, σκηνοθεσία Λάμπρος Κωστόπουλος**]

### 4.2 Ζιρωντού – Ζιώγας (1978-2003)

– Ζαν Ζιρωντού, *Η τρελή του Σαγιώ* [Jean Giraudoux, *La folle de Chaillot*]. Μτφ. Γιάννης Ιορδανίδης, διασκευή Κοραής Δαμάτης. Εκτύπωση από Η/Υ, 73 σ., με σημειώσεις. Μαζί, παλαιότερη εκδοχή του έργου, μτφ. Ξενοφών Λευκοπαρίδης, δφο, 125 σ. [2003, **Εθνικό Θέατρο, σκηνοθεσία Κοραής Δαμάτης**]

– Βασίλης Ζιώγας, *Τα επτά κουτιά της Πανδώρας*. Δφο, 52 σ., Κοζάνη 1978.

- 4.3** **Ινγκ – Ιταλί (1958-1970)**  
 – Ουίλλιαμ Ινγκ, *Πικνίκ* [William Inge, *Picnic*]. Μτφ. Μάριος Πλωρίτης. Αντίγραφο από έκδοση (εκδόσεις Μ. Πεχλιβανίδη και σίας, 1958).  
 – Ευγένιος Ιονέσκο, *Ο βασιλιάς πεθαίνει* [Eugène Ionesco, *Le roi se meurt*]. Μτφ. Κώστας Σταματίου. Δφο, 60 σ.  
 – Ευγένιος Ιονέσκο, *Η φαλακρή τραγουδίστρια* [Eugène Ionesco, *La cantatrice chauve*]. Ανυπόγραφη μετάφραση. Αντίγραφο δφο, 41 σ.  
 – Ζαν-Κλωντ βαν Ιταλί, *Αμέρικα ουρρά* [Jean-Claude van Itallie, *America hurrah*]. Μτφ. Μάγια Λυμπεροπούλου. Αντίγραφο δφο, 59 σ., 1970.
- 4.4** **Ίψεν (1964-1978)**  
 – Ερρίκος Ίψεν, *Έντα Γκάμπλερ* [Henrik Ibsen, *Hedda Gabler*]. Μτφ. Καίτη Κάστρο. Αντίγραφο δφο, 106 σ., 1978. Μαζί, κείμενο της Αντιγόνης Βαλάκου για τον ρόλο της Έντας Γκάμπλερ, χφο, 2 σ. [1978, **Κρατικό Θέατρο Βορείου Ελλάδος, σκηνοθεσία Εύης Γαβριηλίδης**]  
 – Ερρίκος Ίψεν, *Η κυρά της θάλασσας* [Henrik Ibsen, *Frauen fra havet*]. Ελεύθερη απόδοση Σπύρος Α. Ευαγγελάτος. Δφο, 92 σ., με σημειώσεις. [1964, **θίασος Αντιγόνης Βαλάκου, θέατρο Γιώργου Παππά, σκηνοθεσία Σπύρος Α. Ευαγγελάτος**]  
 – Ερρίκος Ίψεν, *Νόρα (Το σπιτικό μας κούκλας)* [Henrik Ibsen, *Et dukkehjem*]. Μτφ. Βάσος Δασκαλάκης. Δφο, 76 σ., με σημειώσεις και επεμβάσεις. [1975, **Κρατικό Θέατρο Βορείου Ελλάδος, σκηνοθεσία Κωστής Μιχαηλίδης**]
- Φάκελος 5** **Κ – Μ (1971-2009)**
- 5.1** **Καπετανάκης – Κωνσταντινίδης (2006)**  
 – Ηλίας Καπετανάκης, *Η βεγγέρα*. Δφο, 21 σ.  
 – Φώτης Κωνσταντινίδης, *Serapis (πρωτότυπο σενάριο για μια μυθοπλαστική ταινία μεγάλου μήκους)*. Εκτύπωση από Η/Υ, 124 σ., 2006.
- 5.2** **Λαμπαδαρίδου-Πόθου – Λόρκα (1971-1973)**  
 – Μαρία Λαμπαδαρίδου-Πόθου, *Η θεατρίνα*. Δφο, 53 σ.  
 – Φεδερίκο Γκαρθία Λόρκα, *Ο Περλιμπλίν και η Μπελίσα* [Federico García Lorca, *El amor de don Perlimplín con Belisa en su jardín*]. Μτφ. Νίκος Γκάτσος. Δφο, 34 σ. [1971, **θίασος Αντιγόνης Βαλάκου, θέατρο Μπουρνέλλη, σκηνοθεσία Κωστής Μιχαηλίδης**]  
 – Φεδερίκο Γκαρθία Λόρκα, *Η θαυμαστή μπαλωματού* [Federico García Lorca, *La zaratera prodigiosa*]. Μτφ. Αλέξης Σολομός. Δφο, 34 σ. [1973, **Θεατρικός Οργανισμός Κύπρου, σκηνοθεσία Σωκράτης Καραντινός**]
- 5.3** **Λόρκα (1996-2009)**  
 – Φεδερίκο Γκαρθία Λόρκα, *Ματωμένος γάμος* [Federico García Lorca, *Bodas de sangre*]. Απόδοση Νίκος Γκάτσος, δραματουργική επεξεργασία Γιάννης Ιορδανίδης. Εκτύπωση από Η/Υ, 66 σ., με σημειώσεις. [2009, **Κρατικό Θέατρο Βορείου Ελλάδος, σκηνοθεσία Γιάννης Ιορδανίδης**]  
 – Φεδερίκο Γκαρθία Λόρκα, *Το σπίτι της Μπερνάρντα Άλμπα* [Federico García Lorca, *La casa de Bernarda Alba*]. Απόδοση Νίκος Γκάτσος. Αντίγραφο από έκδοση και δφο (μόνο η τρίτη πράξη), 22 σ. [1996, **Εθνικό Θέατρο, σκηνοθεσία Σπύρος Α. Ευαγγελάτος**]
- 5.4** **Λυμπεράκη (1992-2003)**  
 – Μαργαρίτα Λυμπεράκη, *Ζωή*. Εκτύπωση από Η/Υ, 87 σ., με σημειώσεις και επεμβάσεις. [1992, **Εθνικό Θέατρο, σκηνοθεσία Νίκος Χαραλάμπους**]  
 – Μαργαρίτα Λυμπεράκη, *Το μυστήριο*. Εκτύπωση από Η/Υ, 25 σ., με σημειώσεις και επεμβάσεις. [2003, **φεστιβάλ «Θεατρικοί μονόλογοι», σκηνοθεσία Κοραής Δαμάτης**]

- 5.5 Μανιώτης – Μουντές (1971)**  
 – Γιώργος Μανιώτης, *Ο μικρός εμφύλιος*. Σενάριο για την τηλεόραση. Αντίγραφο δφου, 60 σ.  
 – Γιώργος Μανιώτης, *Πρωινή συνομιλία*. Έργο γραμμένο για το ραδιόφωνο. Δφο, 30 σ.  
 – Γκρεγκόριο Μαρτίνεθ Σιέρρα, Μαρία Μαρτίνεθ Σιέρρα, *Το τραγούδι της κούνιας* [Gregorio Martínez Sierra, María Martínez Sierra, *Canción da cuna*]. Μτφ. Αχιλλεύς Κύρου. Δφο, 81 σ. [1971, **Θίασος Αντιγόνης Βαλάκου, Θέατρο Μπουρνέλλη, σκηνοθεσία Κωστής Μιχαηλίδης**]  
 – Ματθαίος Μουντές, δραματουργική σύνθεση από τα κείμενα των Ευαγγελίων. Αντίγραφο από εκδόσεις.
- Φάκελος 6 Μ (1967-2007)**
- 6.1 Μπεζιέ – Μπέκετ (1996-1997)**  
 – Ρούντολφ Μπεζιέ, *Μις Μπα* [Rudolph Besier, *The Barretts of Wimpole street*]. Μτφ. και προσαρμογή για το ραδιόφωνο Τζίνα Μητροπούλου-Χατζηχρήστου. Δφο, 103 σ., με σημειώσεις και επεμβάσεις.  
 – Σάμιουελ Μπέκετ, *Ευτυχισμένες μέρες* [Samuel Beckett, *Oh! les beaux jours / Happy days*]. Μτφ. Λευτέρης Γιοβανίδης. Εκτύπωση από Η/Υ, 41 σ., 1996, με σημειώσεις και επεμβάσεις. Μαζί, α) χρο κείμενο Α.Β., 2 σ. β) παλαιότερη, ανυπόγραφη μετάφραση του ίδιου έργου, αντίγραφο δφου, 70 σ. [1997, **Έβδομο Θέατρο, Θέατρο Ριάλτο, σκηνοθεσία Κοραής Δαμάτης**]
- 6.2 Μπελόν – Μποντεμπέλλι (1967-2001)**  
 – Λολέ Μπελόν, *Δωμάτιο για φίλους* [Loleh Bellon, *Le chambre d'amis*]. Μτφ. Γιάννης Ιορδανίδης. Εκτύπωση από Η/Υ, 56 σ.  
 – Υάκινθος Μπεναβέντε, *Η πικραγαπημένη* [Jacinto Benavente y Martínez, *La malquerida*]. Μτφ. Ιουλία Ιατρίδου (:). Δφο, 95 σ., με σημειώσεις.  
 – Ντέιβιντ Μπέρυ, *Οι φάλαινες του Αυγούστου* [David Berry, *The whales of August*]. Μτφ. Λευτέρης Γιοβανίδης. Εκτύπωση από Η/Υ, 63 σ., 1997, με σημειώσεις. [2001, **Εθνικό Θέατρο – Νέα Σκηνή, σκηνοθεσία Κοραής Δαμάτης**]  
 – Δημήτρης Μπόργης, *Η δράκαινα*. Αντίγραφο από έκδοση.  
 – Βαλεντίνο Μπομπιάνι, *Αλμπερτίνα* [Valentino Bompiani, *Albertina*]. Μτφ. Μαργαρίτα Δαλμάτη. Συσταχωμένες σελίδες από το περιοδικό *Νέα Εστία*, 1967.  
 – Μάσσιμο Μποντεμπέλλι, *Η αγνότητα της Καμίλλης* [Massimo Bontempelli, *Innocenza di Camilla*]. Μτφ. Μαργαρίτα Δαλμάτη. Δφο, 96 σ.
- 6.3 Μπρεχτ (2006-2007)**  
 – Μπέρτολτ Μπρεχτ, *Ακμή και παρακμή της πόλης Μαχαγκόννυ* [Bertolt Brecht, *Aufstieg und Fall der Stadt Mahagonny*]. Μτφ. Μαρία Χωραφά. Αντίγραφο από έκδοση. Μαζί, ανυπόγραφη μετάφραση του ίδιου έργου, δφο, 26 σ.  
 – Μπέρτολτ Μπρεχτ, *Μάνα Κουράγιο* [Bertolt Brecht, *Mutter Courage und ihre Kinder*]. Μτφ. Πέτρος Μάρκαρης. Εκτύπωση από Η/Υ, 78 σ., 2006, με σημειώσεις. [2007, **Εθνικό Θέατρο, σκηνοθεσία Κώστας Τσιάνος**]  
 – Μπέρτολτ Μπρεχτ, *Η όπερα της πεντάρας* [Bertolt Brecht, *Die Dreigroschenoper*]. Μτφ. Σωτηρία Ματζίρη, Νίκος Κούνδουρος, διασκευή στίχων Βαγγέλης Γκούφας, Νίκος Κούνδουρος. Δφο, 98 σ.
- 6.4 Μύρης – Μυσσέ (1973-1997)**  
 – Κ. Χ. Μύρης, *Λαβδακίδα* (δραματουργική σύνθεση κειμένων του Αισχύλου, του Σοφοκλή και του Ευριπίδη). Δφο, 124 σ., 1997 [1997, **Δη.Πε.Θέ. Σεργών, σκηνοθεσία Σταύρος Τσακίρης**]

– Αλφρέ ντε Μυσσέ, *Μια πόρτα πρέπει να είναι ανοιχτή ή κλειστή* [Alfred de Musset, *Il faut qu'une porte soit ouverte ou fermée*]. Μτφ. Θρασύβουλος Σταύρου. Δφο, 26 σ. [1973, **Θεατρικός Οργανισμός Κύπρου, σκηνοθεσία Σωκράτης Καραντινός**]

## **Φάκελος 7**

### **N – Π (1961-2010)**

#### **7.1**

##### **Νικοντέμι – Ντύρενματ (1965-1983)**

– Ντάριο Νικοντέμι, *Πρωί, μεσημέρι, βράδυ* [Dario Niccodemi, *L'alba, il giorno e la notte*]. Μτφ. και προσαρμογή για το ραδιόφωνο Ελευθερία Ντάνου. Δφο, 42 σ., 1965, με σημειώσεις.

– Ραμόν Μαρία ντελ Βάλλε Ίνκλαν, *Δεσμός με αίμα* [Ramón María del Valle-Inclán, *Ligazón*]. Μτφ. Ειρένα Ιωαννίδου-Αδαμίδου. Δφο, 8 σ., 1973.

– Φρήντριχ Ντύρενματ, *Ο ερχομός της γηραιάς κυρίας* [Friedrich Dürrenmatt, *Der Besuch der alten Dame*]. Ανυπόγραφη μετάφραση, δφο, 132 σ.

– Φρήντριχ Ντύρενματ, *Πλαίιν Στρίντμπεργκ* [Friedrich Dürrenmatt, *Play Strindberg*]. Μτφ. Παύλος Μαντουδής. Αντίγραφο από έκδοση, με σημειώσεις. [1983, **Εθνικό Θέατρο, σκηνοθεσία Λυκούργος Καλλέργης**]

#### **7.2**

##### **Ουΐλλιαμς (1961-1988)**

– Τεννεσσή Ουΐλλιαμς, *Άγγελος θανάτου* [Tennessee Williams, *The milk train doesn't stop here any more*]. Ανυπόγραφη μετάφραση. Αντίγραφο εκτύπωσης από Η/Υ, 114 σ.

– Τεννεσσή Ουΐλλιαμς, *Ο γυάλινος κόσμος* [Tennessee Williams, *The glass menagerie*]. Μτφ. Νίκος Σπάνιας, αναθεώρηση μετάφρασης Μάριος Πλωρίτης. Αντίγραφο από το περιοδικό *Θέατρο* του Θεόδωρου Κρίτα (1961). [1988, **Απλό Θέατρο, σκηνοθεσία Αντώνης Αντύπας**]

– Τεννεσσή Ουΐλλιαμς, *Καμίνο ρεάλ* [Tennessee Williams, *Camino real*]. Μτφ. Αλέξης Σολομός. Αντίγραφο δφου, 82 σ. [1979, **Κρατικό Θέατρο Βορείου Ελλάδος, σκηνοθεσία Νίκος Χαραλάμπους**]

– Τεννεσσή Ουΐλλιαμς, *Το μωρό του Ρούνυ* [Tennessee Williams, *Moony's kid don't cry*]. Ανυπόγραφη μετάφραση. Αντίγραφο χφου, 18 σ.

– Τεννεσσή Ουΐλλιαμς, *Προς κατεδάφιση* [Tennessee Williams, *This property is condemned*]. Ανυπόγραφη μετάφραση. Αντίγραφο χφου, 24 σ.

#### **7.3**

##### **Ουστίνοφ – Πιραντέλλο (1971-2010)**

– Πήτερ Ουστίνοφ, *Ρομανόφφ και Ιουλιέττα* [Peter Ustinov, *Romanoff and Juliet*]. Μτφ., διασκευή Δέσπω Διαμαντίδου. Δφο, 52 σ. (ημιτελής).

– Γιώργος Θ. Παυριανός (μετάφραση σε δεκαπεντασύλλαβο και θεατρική διασκευή για το ραδιόφωνο), Ιωάννης, *Η Αποκάλυψη*. Δφο, 50 σ., 2010.

– Χάρολντ Πίντερ, *Φεγγαρόφωτο* [Harold Pinter, *Moonlight*]. Μτφ. Μαρλένα Γεωργιάδη. Αντίγραφο δφου, 75 σ., 1994.

– Λουίτζι Πιραντέλλο, *Οι γίγαντες του βουνού* [Luigi Pirandello, *I giganti della montagna*]. Μτφ. Αλκιβιάδης Γιαννόπουλος. Δφο, 78 σ., 1971.

## **Φάκελος 8**

### **Π – Σ (1949-2001)**

#### **8.1**

##### **Πολιάκοφ – Πρίστλεϋ (1989)**

– Στήβεν Πολιάκοφ, *Σπάζοντας τη σιωπή* [Stephen Poliakoff, *Breaking the silence*]. Μτφ. Μαρλένα Γεωργιάδη. Δφο, 119 σ.

– Τζ. Μπ. Πρίστλεϋ, *Επικίνδυνη στροφή* [J. B. Priestley, *Dangerous corner*]. Μτφ. Γιώργος Θεοδοσιάδης. Αντίγραφο δφου, 59 σ. [1989, **θίασος Δάνη Κατρανίδα, θέατρο Μπροντγουαίη, σκηνοθεσία Γιώργος Θεοδοσιάδης**]

8.2

### **Πυζέ – Ρέππας**

– Κλωντ-Αντρέ Πυζέ, *Ξένοιαστες μέρες* [Claude-André Puget, *Les jours heureux*]. Μτφ. Γιώργος Σεβαστίκογλου. Δφο, 95 σ., με σημειώσεις. [1949, **Ρεαλιστικό Θέατρο Αιμίλιου Βεάκη, θέατρο Περοκέ, σκηνοθεσία Κώστας Κοτζιάς**]

– Τέρενς Ράττιγκαν, *[Βαθεία γαλάζια θάλασσα]* [Terence Rattigan, *The deep blue sea*]. Μτφ. Μάριος Πλωρίτης;. Δφο, 84 σ.

– Μιχάλης Ρέππας, Θανάσης Παπαθανασίου, *Αττική οδός*. Εκτύπωση από Η/Υ, 94 σ.

8.3

### **Ροδίμος – Σάνλεϋ (1996)**

– Δημήτρης Ροδίμος, *Δέηση για την Άννα*. Αντίγραφο δφου, 32 σ.

– Τάσος Ρούσσο, *Τα περιστέρια*. Αντίγραφο δφου, 62 σ., 1996.

– Τζων Πάτρικ Σάνλεϋ, *Αμφιβολία* [John Patrick Shanley, *Doubt*]. Ανυπόγραφη μετάφραση. Αντίγραφο χφου, 60 σ.

8.4

### **Σενέκας – Σέρμαν (2001)**

– Σενέκας, *Ιππόλυτος ή Φαίδρα* [Lucius Annaeus Seneca, *Phaedra*]. Μτφ. Τάσος Ρούσσο. Αντίγραφο δφου, 51 σ.

– Μάρτιν Σέρμαν, *Ρόουζ* [Martin Sherman, *Rose*]. Μτφ. Μιμή Ντενίση. Εκτύπωση από Η/Υ, 73 σ., με σημειώσεις και επεμβάσεις. [2001, **θέατρο Ιλίσια-Βολανάκης, σκηνοθεσία Κοραής Δαμάτης**]

Φάκελος 9

## **Σ – Φ (1964-2011)**

9.1

### **Σοφοκλής (1972-1987)**

– Σοφοκλής, *Αντιγόνη*. Μτφ. Κ. Χ. Μύρης. Αντίγραφο δφου, 60 σ., 1980. [1980, **Κρατικό Θέατρο Βορείου Ελλάδος, σκηνοθεσία Σπύρος Α. Ευαγγελάτος**]

– Σοφοκλής, *Ηλέκτρα*. Μτφ. Κ. Χ. Μύρης. Δφο, 69 σ., με σημειώσεις [1972, **Εθνικό Θέατρο, σκηνοθεσία Σπύρος Α. Ευαγγελάτος**]

– Σοφοκλής, *Οιδίπους τύραννος*. Μτφ. Αρτεμις Μερτάνη-Λίζα. Δφο, 62 σ., 1987, με σημειώσεις. Μαζί, δύο κείμενα της Αρτέμιδος Μερτάνη-Λίζα: «Εξ ήρος εις αρκτούρον», αντίγραφο χφου, 20 σ. και ποίημα «Ο ηθοποιός», αντίγραφο χφου, 1 σ. [1987, **Εθνικό Θέατρο, σκηνοθεσία Γιώργος Μιχαηλίδης**]

9.2

### **Σπάακ – Σω (1964-1987)**

– Κλωντ Σπάακ, *Τρεις φορές το φως* [Claude Spaak, *Trois fois le jour*]. Μτφ. Μάριος Πλωρίτης. Δφο, 89 σ., 1964, με σημειώσεις. [1964, **θίασος Αντιγόνης Βαλάκου, θέατρο Γιώργου Παππά, σκηνοθεσία Σπύρος Α. Ευαγγελάτος**]

– Αύγουστος Στρίντμπεργκ, *Προμήνεμα* [August Strindberg, *Första varningen*]. Μτφ. Νίκος Φλέσσας. Αντίγραφο από έκδοση, 1987.

– Αύγουστος Στρίντμπεργκ, *Προς τη Δαμασκό* [August Strindberg, *Till Damaskus*]. Μέρη I και II. Μτφ. Αλίκη Αλεξανδράκη. Δφο, 81 και 87 σ.

– Μπέρναρ Σω, *Αγία Ιωάννα* [George Bernard Shaw, *Saint Joan*]. Μτφ. Δημήτρης Κωνσταντινίδης. Αντίγραφο από έκδοση, με σημειώσεις. [1981, **Κρατικό Θέατρο Βορείου Ελλάδος, σκηνοθεσία Τάκης Μουζενίδης**]

9.3

### **Τέμπερλυ – Φασμπίντερ (2011)**

– Στήβεν Τέμπερλυ, *Το σουβενίρ* [Stephen Temperley, *Souvenir*]. Μτφ. Μαργαρίτα Δαλαμάγκα-Καλογήρου. Εκτύπωση από Η/Υ, 69 σ., 2011, με σημειώσεις. [2011, **θέατρο Αγγέλων Βήμα, σκηνοθεσία Γιώργος Καραμύχος**]

- Αντόν Τσέχοφ, *Ο γλάρος*. Μτφ. Αθηνά Ι. Σαραντίδη. Δφο, 89 σ.
- Αντόν Τσέχοφ, *Τρεις αδελφές*. Μτφ. Γιώργος Σεβαστίκογλου. Αντίγραφο δφου, 83 σ., με σημειώσεις.
- Ράινερ Βέρνερ Φασμπίντερ, *Τα πικρά δάκρυα της Πέτρα φον Καντ* [Rainer Werner Fassbinder, *Die bitteren Tränen der Petra von Kant*]. Ανυπόγραφη μετάφραση. Αντίγραφο χφου, 30 σ.

## Φάκελος 10

### Φ – Χ (1965-2005)

#### 10.1

##### Φεντώ – Φοντόρ (1971-2005)

- Ζωρζ Φεντώ, *Το καθάρσιο του μπέμπη, Ο θάνατος της πεθεράς* [Georges Feydeau, *On purge bébé, Feu la mère de dame*]. Μτφ. Αλέξης Σολομός. Δφο, 40 και 35 σ. [1982, Εθνικό Θέατρο – Νέα Σκηνή, σκηνοθεσία Στέλιος Παπαδάκης]
- Όρτον Φουτ, *Ταξίδι στο Μπάουντιφουλ* [Horton Foote, *The trip to Bountiful*]. Μτφ. Λευτέρης Γιοβανίδη. Εκτύπωση από Η/Υ, 72 σ., με σημειώσεις και επεμβάσεις. [2005, θίασος Θέατρο Διαδρομή, θέατρο Βασιλάκου, σκηνοθεσία Κώστας Τσιάνος]
- Λαντισλάς Φοντόρ, *Φτωχό σαν σπουργιτάκι* [László Fodor, *A templom egege*]. Μτφ. Πλάτων Μουσαιός. Δφο, 93 σ. [1971, θίασος Αντιγόνης Βαλάκου, θέατρο Αυλαία, σκηνοθεσία Ανδρέας Φιλιππίδης]

#### 10.2

##### Φρένν – Φρις (1973)

- Μάικλ Φρένν, *Οι ευεργέτες* [Michael Frayn, *Benefactors*]. Μτφ. Μαργλένα Γεωργιάδη. Δφο, 93 σ.
- Μαξ Φρις, *Κόμης Έντερλαντ* [Max Frisch, *Graf Öderland*]. Μτφ. Λίνα Παπαϊωάννου. Δφο, 93 σ. [1973, Κρατικό Θέατρο Βορείου Ελλάδος, σκηνοθεσία Αλέξης Σολομός]

#### 10.3

##### Χάμιλτον – Χάρτλεϋ-Μάννερς (1965-1994)

- Πάτρικ Χάμιλτον, *Το φως του γκαζιού (Ο εφιάλτης)* [Patrick Hamilton, *Gaslight*]. Ανυπόγραφη μετάφραση. Δφο, 74 σ., με σημειώσεις και επεμβάσεις. [1965, θίασος Αντιγόνης Βαλάκου, θέατρο Γιώργου Παππά, σκηνοθεσία Σπύρος Α. Ευαγγελάτος]
- Ρόμπερτ Χάρλινγκ, *Ατσάλενιες μαγκνόλιες* [Robert Harling, *Steel magnolias*]. Μτφ. Ειρένα Ιωαννίδου-Αδαμίδου. Αντίγραφο δφου, 63 σ., 1994, με σημειώσεις.
- Τζων Χάρτλεϋ-Μάννερς, *Πεγκ, καρδούλα μου* [John Hartley-Manners, *Peg o' my heart*]. Ανυπόγραφη μετάφραση. Δφο, 104 σ., με σημειώσεις και επεμβάσεις. [1966-1967, θίασος Αντιγόνης Βαλάκου, Δημοτικό Θέατρο Πειραιά]

## Φάκελος 11

### Χ – Ω κ.ά. (1977-2010)

#### 11.1

##### Χίγκινς – Ωλμπυ (1977-1984)

- Κόλιν Χίγκινς (διασκευή Ζαν-Κλωντ Καριέρ), *Χάρολντ και Μωντ* [Colin Higgins (διασκευή Jean-Claude Carrière), *Harold et Maude (Harold and Maude)*]. Μτφ. Πόλυ Τσώνου. Αντίγραφο δφου, 99 σ., 1984.
- Ίσραελ Χόροβιτς [Israel Horowitz], *[My old lady]*. Ανυπόγραφη και χωρίς ελληνικό τίτλο μετάφραση. Εκτύπωση από Η/Υ, χ.α.σ.
- Έντουαρντ Ωλμπυ, *Επικίνδυνη (ασταθής) ισορροπία* [Edward Albee, *A delicate balance*]. Μτφ. Κατερίνα Αγγελάκη-Ρουκ. Δφο, 71 σ. [1977, Εθνικό Θέατρο, σκηνοθεσία Γιώργος Θεοδοσιάδης]

– Έντουαρντ Άλμπυ, *Ιστορία ζωολογικού κήπου* [Edward Albee, *The zoo story*]. Μτφ. Καίτη Κασιμάτη-Μυριβήλη. Δφο, 17 σ.

## 11.2

### **Δραματουργικές συνθέσεις (2003-2010)**

– *Αναφορά στον Προμηθέα* (ΗΣίοδος, Αισχύλος, Άγγελος Σικελιανός, Νίκος Καζαντζάκης). Εκτύπωση από Η/Υ, 58 σ. [2010, σκηνοθεσία Ηλίας Μαλανδρής]

– *Έρως θηλυκρατής* (Σοφοκλής, Ευριπίδης, Samuel Beckett, Λούλα Αναγνωστάκη). Δραματουργική επεξεργασία Γιάννης Λιγνάδης. Εκτύπωση από Η/Υ, 36 σ., 2006, με σημειώσεις. [2006, Εθνικό Θέατρο, μικρό θέατρο αρχαίας Επιδαύρου, σκηνοθεσία Δημήτρης Λιγνάδης]

– *Στ' αλειτούργητα του Μυστρά* (συμφωνικό έργο Γιάννη Μπουφίδη, σύνθεση κειμένων Ειρήνη Γαλανού). Εκτύπωση από Η/Υ, 15 σ., με σημειώσεις. [2003, αρχαιολογικός χώρος Μυστρά]

– *Ω! Καλκούτα! [Oh! Calcutta!]* (Samuel Beckett, Jules Feiffer, John Lennon, Leonard Melfi, Sam Shepard). Δραματουργική σύνθεση. Kenneth Tynan. Δφο, 5 σ.

– [χωρίς τίτλο]. Σύνθεση αποσπασμάτων από τα έργα *Η νύχτα της κουκουβάγιας* (Γιώργος Διαλεγμένος), *Τελετή* (Παύλος Μάτεσις), *Φτερά στρουθοκαμήλου* (Ανδρέας Στάικος), *La cumparsita* (Παναγιώτης Μέντης). Αντίγραφα από εκδόσεις, με σκηνοθετικές σημειώσεις και επεμβάσεις.

## 11.3

### **Αταύτιστα έργα, σπαράγματα**

– [χωρίς όνομα συγγραφέα], *Αστυνόμευσις*. Αντίγραφο δφου, 30 σ.

– [χωρίς όνομα συγγραφέα], *Μικτή τεχνική*. Δφο, 125 και 93 σ. (δύο γραφές).

– [χωρίς τίτλο]. Δφο, 31 σ. (μόνο η πρώτη σκηνή).

## II. Αρθρογραφία, κριτικές, συνεντεύξεις (1949-2011)

### Φάκελος 12

#### **ΑΡΘΡΑ, ΚΡΙΤΙΚΕΣ (1949-1967)**

#### 12.1

##### **1949-1963**

– Άρθρα και κριτικές. Αποκόμματα Τύπου επικολλημένα σε λεύκωμα.

#### 12.2

##### **1964-1965**

– Άρθρα. Αποκόμματα Τύπου επικολλημένα σε λεύκωμα.

#### 12.2

##### **1965-1967**

– Άρθρα. Αποκόμματα Τύπου επικολλημένα σε λεύκωμα.

### Φάκελος 13

#### **ΑΡΘΡΑ, ΚΡΙΤΙΚΕΣ (1964-1974)**

#### 13.1

##### **1968-1971**

– Άρθρα. Αποκόμματα Τύπου επικολλημένα σε λεύκωμα.

#### 13.2

##### **1971-1974**

– Άρθρα. Αποκόμματα Τύπου επικολλημένα σε λεύκωμα.

#### 13.3

##### **1964-1974**

– Κριτικές. Αποκόμματα Τύπου επικολλημένα σε λεύκωμα.

#### 13.3

##### **1974**

– Κριτικές. Αποκόμματα Τύπου επικολλημένα σε λεύκωμα.

- Φάκελος 14**      **ΑΡΘΡΑ, ΚΡΙΤΙΚΕΣ (1975-1980)**
- 14.1**            **1975-1976**  
– Άρθρα. Αποκόμματα Τύπου επικολλημένα σε χαρτί.
- 14.2**            **1977-1978**  
– Άρθρα. Αποκόμματα Τύπου επικολλημένα σε χαρτί.
- 14.3**            **1979-1980**  
– Άρθρα. Αποκόμματα Τύπου επικολλημένα σε χαρτί.
- 14.4**            **1975-1980**  
– Κριτικές. Αποκόμματα Τύπου επικολλημένα σε χαρτί.
- 
- Φάκελος 15**      **ΑΡΘΡΑ, ΚΡΙΤΙΚΕΣ (1981-2000)**
- 15.1**            **1981-1985**  
– Άρθρα. Αποκόμματα Τύπου επικολλημένα σε χαρτί.
- 15.2**            **1986-2000**  
– Άρθρα. Αποκόμματα Τύπου επικολλημένα σε χαρτί.
- 15.3**            **1981-1999**  
– Κριτικές. Αποκόμματα Τύπου επικολλημένα σε χαρτί.
- 
- Φάκελος 16**      **ΑΡΘΡΑ, ΚΡΙΤΙΚΕΣ κ.ά. (1954-2011)**
- 16.1**            **2000-2004**  
– Άρθρα και κριτικές για τις παραστάσεις του έργου του Μάρτιν Σέρμαν, *Ρόουζ*. Αποκόμματα Τύπου.
- 16.2**            **2001-2011**  
– Άρθρα και κριτικές. Αποκόμματα Τύπου.
- 16.3**            **1954-2006**  
– Τεύχη περιοδικών με φωτογραφία της Α.Β. στο εξώφυλλο.
- 16.4**            **1969-1999**  
– Συνεντεύξεις της Α.Β. Αποκόμματα Τύπου.

### **ΙΙΙ. Προσωπικά, ποικίλα, έντυπα (1949-2009)**

- Φάκελος 17**      **ΠΡΟΣΩΠΙΚΑ, ΠΟΙΚΙΛΑ (1959-2004)**
- 17.1**            **Βιογραφικά, αλληλογραφία (2000-2004)**  
– Αυτοβιογραφικό σημείωμα της Α.Β. (χφο, 2 σ., περί το 2004), δύο κείμενα της Α.Β. για τον Αιμίλιο Βεάκη (δφο, 1 σ., χφο, 4 σ.). Μαζί, φοιτητική εργασία για την Α.Β. (Ελευθερία Καραγκούνη, Τμήμα Θεατρικών Σπουδών ΕΚΠΑ, 2000).
- 17.2**            **Αλληλογραφία, σχέδια, ποικίλα (1959-2003)**  
– Πέντε επιστολές θαυμαστών (2001).  
– Σχέδια (Α.Β.): δύο με δυσανάγνωστη υπογραφή, ένα του Αλέξη Σολομού (;) (Παρίσι 1959), ένα του ηθοποιού Νίκου Μουλλού (2003). Μαζί, αντίγραφα σχεδίων της Έλλης Σολομωνίδου-Μπαλάνου.

- Τιμητική διάκριση (Θεατρικός Όμιλος Κορίνθου, 1989). «Ο όρκος του Ιπποκράτους» (μονόφυλλο του Δήμου Κω), πρόσκληση της Εταιρείας Θεάτρου Θεώρημα στην παράσταση του έργου του Α. Ρ. Γκέρνυ, *Ερωτικά γράμματα* (1999).
- Πολιτιστικός οργανισμός «Εβδομο Θέατρο – Χορικά»: πρόταση για επιχορήγηση, συνταγμένη από τον Κοραή Δαμάτη. Εκτύπωση από Η/Υ, 1998.

## **Φάκελος 18**

### **ΕΝΤΥΠΑ (1949-2009)**

- Θεατρικά προγράμματα, κινηματογραφικά φυλλάδια κ.ά. (1949-2009).
- Δεκαεπτά θεατρικές και κινηματογραφικές αφίσες (1953-2005).